

Distr.: General
20 December 2006
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والثلاثون

٢٧ شباط/فبراير - ٢ آذار/مارس ٢٠٠٧

البند ٥ من جدول الأعمال*

المسائل البرنامجية (الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة)

مشروع برنامج عمل الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة

لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مذكرة من الأمانة العامة

١ - مشروع برنامج العمل في ميدان الإحصاء لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، والذي يتضمنه مرفق هذه المذكرة، مقدم إلى اللجنة الإحصائية كي تنظر فيه، وذلك امتثالاً للنظامين الأساسي والإداري لتخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم^(١). وقد قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٦٩/٥٨، أن تكون السرود البرنامجية لمزمات الميزانية البرنامجية مطابقة للخطة البرنامجية. وفي هذا الصدد، وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٣٥/٦١ على الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، التي تضم السرد البرنامجي، أي الأهداف، والإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة، ومؤشرات الإنجاز للبرنامج الفرعي للإحصاءات.

* E/CN.3/2007/1

(١) ST/SGB/2000/8



٢ - وقد صيغ مشروع برنامج العمل، الذي يشمل معلومات عن النواتج، في إطار البرنامج الفرعي ٥ (الإحصاءات) للبرنامج ٩ (الشؤون الاقتصادية والاجتماعية) للخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٣ - واللجنة مدعوة إلى الإحاطة علما بالسرد البرنامجي واستعراض النواتج المقترح إدراجها في الميزانية البرنامجية التي يقترحها الأمين العام لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، والتي سوف تقدم إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وإلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والسنتين.

مشروع برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، للشعبة الإحصائية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

الأهداف

النهوض بالنظام الإحصائي العالمي لكي يتسنى إنتاج إحصاءات وطنية عالية الجودة، ويسهل الوصول إليها، ويمكن إخضاعها للمقارنة، كي يستخدمها مقررو السياسات وغيرهم من مستخدميها على الصعيدين الوطني والدولي.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
زيادة عدد المشاركين من البلدان والمنظمات الدولية في دورات اللجنة الإحصائية وما تعقده من حلقات عمل واجتماعات أفرقة الخبراء والحلقات الدراسية	(أ) تعزيز النظام الإحصائي العالمي، بمزيد من المشاركة الفعالة للبلدان، وزيادة التعاون بين المنظمات الدولية، بما في ذلك تحقيق التقدم في تنسيق وترشيد المؤشرات الإنمائية
زيادة عدد الأنشطة التعاونية التي تُنفذ مع المنظمات الدولية بشأن ترشيد وتنسيق المؤشرات الإنمائية	(أ) '١
زيادة النسبة المئوية لتلبية الطلبات على البيانات الإحصائية	(ب) '١
زيادة النسبة المئوية للزيارات إلى موقع الشعبة الإحصائية على شبكة الإنترنت	'٢
	(ب) قيام الحكومات، والمنظمات الدولية ومعاهد البحث، والقطاع الخاص، وعمامة الجمهور باستخدام البيانات الإحصائية والمبادئ التوجيهية التقنية التي يصدرها البرنامج الفرعي استخداماً أفضل وأوسع

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
(ج) زيادة النسبة المئوية للمشاركين الذين يستخدمون المعارف التي يحصلون عليها في حلقات العمل التدريبية	(ج) تعزيز قدرة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، على القيام بانتظام بجمع الإحصاءات والمؤشرات الرسمية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والديمقراطية والبيئية وتصنيفها وتخزينها وتحليلها ونشرها، وذلك لإنتاج بيانات جيدة لمقرري السياسات وللجمهور عامة

العوامل الخارجية

ومع افتراض توافر ما يلزم للمكاتب الإحصائية الوطنية من موارد وقدرات، فمن المتوقع أن يحقق البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة.

النواتج

ستحقق خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء:

١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية: لاجتماعات اللجنة الخامسة بشأن جدول الأنصبة المقررة (٢٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ووثائق المعلومات الأساسية وورقات غرف الاجتماعات بشأن جدول الأنصبة المقررة لعرضها على اللجنة الخامسة (٢)؛

٢' لجنة الاشتراكات:

أ - تقديم الخدمات الفنية: لاجتماعات لجنة الاشتراكات (٧٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: التقارير وورقات المعلومات الأساسية وورقات غرف الاجتماعات بشأن جدول الأنصبة المقررة، لعرضها على لجنة الاشتراكات (٢)؛

‘٣’ اللجنة الإحصائية:

- أ - تقديم الخدمات الفنية: جلسات الدوريتين التاسعة والثلاثين والأربعين للجنة الإحصائية (١٤)؛
- ب - وثائق الهيئات التداولية: تقارير إلى اللجنة الإحصائية. وسوف تبت اللجنة الإحصائية في المواضيع على وجه التحديد في دورتها لعام ٢٠٠٧ (٢٧)؛

‘٤’ فريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة:

- أ - تقديم الخدمات الفنية: جلسات الدورة الخامسة والعشرين لفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة (١٢)؛ ومؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ (١٠)؛ ومؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي التاسع لرسم الخرائط للأمريكتين (١٠)؛
- ب - وثائق الهيئات التداولية: تقرير بشأن الدورة الخامسة والعشرين لفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة (١)؛ وتقرير بشأن مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ (١)؛ وتقرير بشأن مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي التاسع لرسم الخرائط للأمريكتين؛

‘٥’ أفرقة الخبراء المخصصة:

- اجتماعات أفرقة الخبراء بشأن: تعدادات السكان والمساكن (١)؛ والهجرة الدولية (١)؛ واستعراض التقدم المحرز في مجال الإحصاءات الجنسانية (١)؛ نظام الإحصاءات الحيوية (١)؛ والحسابات القومية (١)؛ والتوصيات المنقحة لإحصاءات تجارة التوزيع (١)؛ والتوصيات المنقحة لإحصاءات التجارة الدولية للبضائع (١)؛ والتصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية (١)؛ والإحصاءات البيئية (١)؛ اجتماع الفريق الفرعي التقني المعني بالتصنيفات (١)؛ وسياسات النشر (١)؛ الاجتماعات المشتركة بين الوكالات واجتماعات الخبراء بشأن مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية والإحصاءات الإنمائية (٤)؛

(ب) نواتج أخرى:

١' المنشورات المتكررة:

- الحولية الديمغرافية، طبعتا ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، (مطبوعة) (٢)؛
- الحولية الديمغرافية، موضوع خاص (٢٢)؛
- تقرير الإحصاءات الحيوية (٤)؛
- الموقع الشبكي للإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية، تحديث نصف سنوي (٨)؛
- الموقع الشبكي للمؤشرات الاجتماعية، تحديث نصف سنوي (٤)؛
- الموقع الشبكي للإحصاءات الحيوية، تحديث شهري (٢٤)؛
- إحصاءات الحسابات القومية: القيم التجميعية الرئيسة وجداول تفصيلية، طبعتا ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ (مطبوعة) (٢)؛
- إحصاءات الحسابات القومية: تحليل القيم التجميعية الرئيسة، طبعتا ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، (مطبوعة) (٢)؛
- رسالة إخبارية بشأن الحسابات القومية (٤)؛
- الموقع الشبكي للحسابات القومية، تحديث سنوي (٢)؛
- حولية إحصاءات السلع الأساسية الصناعية، (٢)؛
- الموقع الشبكي للإحصاءات الصناعية، تحديث سنوي (٢)؛
- حولية إحصاءات الطاقة، طبعتا ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ (مطبوعة) (٢)؛
- ميزانيات الطاقة وموجز الإحصاءات الكهربائية، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ (مطبوعة) (٢)؛
- قاعدة بيانات إحصاءات الطاقة على شبكة الإنترنت (١)؛
- الرسالة الإخبارية بشأن إحصاءات الطاقة (٤)؛
- الموقع الشبكي لإحصاءات الطاقة، تحديث سنوي (٢)؛

- حولىة الإحصاءات التجارية الدولية، المجلدان الأول والثاني (مطبوعة) (٢)؛
- الرسالة الإخبارىة بشأن إحصاءات التجارة الدولية، (٤)؛
- الرسالة الإخبارىة بشأن إحصاءات التجارة الدولية للبضائع (٨)؛
- ملحق على الإنترنت لحولىة إحصاءات التجارة الدولية، المجلدان الأول والثاني (٢٠٠٨ و ٢٠٠٩)؛
- الموقع الشبكى لإحصاءات التجارة الدولية (٢)؛
- قاعدة البيانات التجارية المضغوطة بشأن إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، (تحديث سنوى على الإنترنت) (٢)؛
- قاعدة بيانات تجارة الخدمات بشأن إحصاءات التجارة الدولية فى الخدمات (على الإنترنت) (٢)؛
- الرسالة الإخبارىة بشأن فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية فى الخدمات، (٤)؛
- الموقع الشبكى لفرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية فى الخدمات، تحديث سنوى (٢)؛
- الموجزات البيئية القطرىة، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ (٢)؛
- الرسالة الإخبارىة بشأن الإحصاءات البيئية (٤)؛
- الموقع الشبكى للإحصاءات البيئية، تحديث سنوى (٢)؛
- الرسالة الإخبارىة بشأن الحاسبة البيئية الاقصادىة، (٢)؛
- الموقع الشبكى للمحاسبة البيئية الاقصادىة، تحديث سنوى (٢)؛
- الموقع الشبكى للممارسات الجيدة فى مجال الإحصاءات الرسمىة، تحديث سنوى (٢)؛
- الموقع الشبكى للعمل المنهجى، تحديث سنوى (٢)؛
- الموقع الشبكى لأفرقة المدن، تحديث سنوى (٢)؛

- الرسالة الإخبارية بشأن التصنيفات (٤)؛
- الموقع الشبكي للتصنيفات، تحديث سنوي (٢)؛
- الحولية الإحصائية، طبعتا ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ (مطبوعة) (٢)؛
- نشرة الإحصاءات الشهرية، ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (مطبوعة وعلى الإنترنت) (٤٨)؛
- الإحصاءات العالمية بإيجاز، طبعتا ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ (مطبوعة وعلى الإنترنت) (٤)؛
- تقرير الأهداف الإنمائية للألفية والملحق الإحصائي لمكتب الأمين العام (٢)؛
- قاعدة بيانات مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، تحديث (٢)؛
- تقرير صقيل عن الأهداف الإنمائية للألفية (٢)؛
- معلومات عن الأهداف الإنمائية للألفية (٢)؛
- الموقع الشبكي للأهداف الإنمائية للألفية (٢)؛
- الموقع الشبكي لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية (٢)؛
- صفحة الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت، تحديث فصلي (٨)؛
- الموقع الشبكي لأرشيف منشورات الشبكة الإحصائية (٢)؛
- الموقع الشبكي لقاعدة البيانات المشتركة، تحديث فصلي (٨)؛
- نشرة معلومات لفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة (٣)؛
- الموقع الشبكي لفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة، تحديث سنوي (٢)؛
- الموقع الشبكي للجنة الإحصائية، تحديث سنوي (٢)؛
- الموقع الشبكي للجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (٢)؛

- الموقع الشبكي للتعاون التقني (٢)؛
- المنشورات غير المتكررة: '٢'
- دليل تجميع الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان (١)؛
- التصنيف الدولي للأنشطة في استقصاءات استخدام الوقت (مطبوع وعلى الإنترنت) (٢)؛
- دليل إحصاءات الهجرة الدولية (١)؛
- دليل تجميع المعلومات الجنسانية (١)؛
- مبادئ وتوصيات لنظام الإحصاءات الحيوية، التنقيح ٣ (١)؛
- نظام ١٩٩٣ للحسابات القومية، التنقيح ١ (١)؛
- دليل منقح لإحصاءات الطاقة: التعاريف، ووحدات القياس وعوامل التحويل (١)؛
- دليل بشأن التوصيات الدولية المنقحة لإحصاءات تجارة التوزيع (١)؛
- الممارسات الوطنية في تجميع ونشر إحصاءات تجارة التوزيع (١)؛
- إحصاءات تجارة التوزيع: دليل المجمعين (١)؛
- الأرقام القياسية لتجارة التوزيع: دليل الممارسات الجيدة (١)؛
- قاعدة بيانات على الإنترنت بشأن الممارسات الوطنية المتبعة في تجميع ونشر إحصاءات التجارة الدولية للبضائع (١)؛
- جداول الارتباط بين النظام المتسق لعام ٢٠٠٢ والتصنيف الموحد للتجارة الدولية، التنقيح (٤) (١)؛
- قاعدة بيانات على الإنترنت بشأن الممارسات الوطنية في مجال تجميع ونشر إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات (١)؛
- دليل مستوفى لإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات (١)؛
- دليل التوصيات الدولية بشأن إحصاءات السياحة (١)؛

- الممارسات الوطنية في السجل التجاري الإحصائي (١)؛
- الممارسات الوطنية في التعداد الاقتصادي (١)؛
- دليل تطوير الإحصاءات البيئية (١)
- توصيات بشأن البيانات الفوقية للإحصاءات البيئية (١)؛
- دليل التنظيم الإحصائي، التنقيح ٤ (١)؛
- دليل مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية (١)؛

المواد التقنية: '٣'

- إنشاء وتعهد قواعد البيانات الإحصائية لجمع البيانات الإحصائية ومعالجتها وطباعتها ونشرها في مجالات: الإحصاءات البيئية، وإحصاءات الطاقة، وإحصاءات إنتاج السلع الأساسية، والأرقام القياسية للإنتاج الصناعي، والحسابات القومية، والإحصاءات الديمغرافية، وإحصاءات وتصنيفات التجارة الدولية (٢)؛
- الأساليب الموحدة لتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي ومصرف التسويات الدولية وغيرهما من أعضاء الفريق العامل المشترك بين الوكالات (٢)؛
- قاعدة بيانات مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية: التطوير التقني والتعهد، والتوثيق والتدريب (٢)؛
- الأساليب الموحدة لتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية، بالتنسيق مع الوكالات المعنية في إطار فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية لتطوير تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية المتعلقة بالمؤشرات الإنمائية (٢)؛
- الاستجابات للطلبات المقدمة لأغراض معينة من الدول الأعضاء وسائر مستخدمي المعلومات بشأن المفاهيم والأساليب الموصى بها دولياً، فضلاً عن الممارسات الوطنية، في الميادين الإحصائية المذكورة آنفاً؛

- الوثائق المستوفاة بشأن تعهد قواعد البيانات والمواد التدريبية المنقحة (٢)؛

‘٤’ تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات:

- لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (٤)؛
- اجتماعات المجموعة ١٠، الإحصاءات، الجماعة الأوروبية - الوكالة الفضائية الأوروبية (٢)؛

(ج) التعاون التقني (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية)^(٢)

‘١’ الخدمات الاستشارية (بناء على طلب الحكومات) في مجال الإحصاء ومعالجة البيانات الإحصائية للمساعدة في تعزيز القدرات الوطنية في المكاتب الإحصائية للبلدان النامية (٢)؛

‘٢’ حلقات عمل تدريبية في مختلف مجالات الإحصاء لبناء قدرات البلدان النامية في مجال الإحصاء (٢)؛

‘٣’ الزمالات، والتدريب القصيرة المدة، والجولات الدراسية، والتدريب أثناء العمل للإحصائيين الوطنيين من البلدان النامية لتحسين وتعزيز معارفهم ومهاراتهم في مجال الإحصاء، وإنشاء شبكات دولية، وكذلك في مجال نظم المعلومات الجغرافية (٢)؛

‘٤’ توفير الخدمات التقنية للدول الأعضاء والمشاريع الإقليمية والأقليمية والتدريب لمساعدة البلدان النامية على تعزيز القدرات الوطنية على جمع الإحصاءات ومعالجتها ونشرها (٢).

(٢) النواتج ‘١’ إلى ‘٤’ مطلوبة لدعم برامج وأولويات معينة لتطوير أنشطة بناء القدرات الإحصائية، كالتعدادات، ومختلف أنواع الاستقصاءات، والإحصاءات البيئية، والتقارير التحليلية، كما يحدث فيما يتعلق بمختلف أنواع مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، والتعاون مع الصناديق والوكالات والبرامج الدولية على تحقيق برامج إحصائية وطنية منسقة.